

EUSKAL AUTONOMIA ERKIDEGOKO ADMINISTRAZIO OROKORRAREN, BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN ETA PARQUE TECNOLÓGICO/TEKNOLOGI ELKARTEGIA SA-ren ARTEKO LANKIDETZA-HITZARMENAREN LAUGARREN ALDAKETA ETA LUZAPENA, EZKERRALDE/MEATZALDEKO PARKE TEKNOLOGIKOKO SARBIDEA EGOKITU, URBANIZAZIOAREN LEHENENGO FASEA EGIN ETA HORNITUTAKO ERAIKIN BAT ERAIKITZEKO

CUARTA MODIFICACIÓN Y PRÓRROGA DEL CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE LA ADMINISTRACIÓN GENERAL DE LA COMUNIDAD AUTONOMA DEL PAÍS VASCO, LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA Y EL PARQUE TECNOLÓGICO S.A. PARA LA EJECUCIÓN DE LA ADECUACIÓN DE ACCESO, PRIMERA FASE DE URBANIZACIÓN, Y LA CONSTRUCCIÓN DE UN EDIFICIO EQUIPADO DEL PARQUE TECNOLÓGICO EZKERRALDEA/MEATZALDEA

Vitoria-Gasteiz, 2023ko otsailaren 21ean.

En Vitoria-Gasteiz, a 21 de febrero de 2023

BILDU DIRA

REUNIDOS

Alde batetik,

De una parte,

M^a ARANZAZU TAPIA OTAEGUI andrea, Ekonomiaren Garapen, Jasangarritasun eta Ingurumeneko sailburua, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren izenean eta ordezkartzan, Ekonomiaren Garapen, Jasangarritasun eta Ingurumeneko sailburua izendatzeko Lehendakariaren irailaren 7ko 23/2020 Dekretuaren bidez egindako izendapena dela bide, eta Ekonomiaren Garapen, Jasangarritasun eta Ingurumeneko Sailaren egitura organiko eta funtzionala ezartzen duen otsailaren 23ko 68/2021 Dekretuan ematen zaizkion eskumenak baliatuz.

Dña. M^a ARANTZA TAPIA OTAEGUI, consejera de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente, en nombre y representación de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en virtud de su nombramiento realizado mediante Decreto 23/2020, de 7 de septiembre, del Lehendakari, de nombramiento de la Consejera de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente y en uso de las funciones atribuidas en el Decreto 68/2021, de 23 de febrero, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y Medio Ambiente.

PEDRO MARÍA AZPIAZU URIARTE jauna, Ekonomia eta Ogasuneko sailburua, Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioaren izenean eta ordezkartzan, Ekonomia eta Ogasuneko sailburua izendatzeko Lehendakariaren irailaren 7ko 24/2020 Dekretuaren bidez egindako izendapena dela bide, eta Ekonomia eta Ogasun Sailaren egitura organiko eta funtzionala ezartzen duen otsailaren 23ko 69/2021 Dekretuan ematen zaizkion eskumenak baliatuz.

D. PEDRO MARÍA AZPIAZU URIARTE, consejero del Departamento de Economía y Hacienda, en nombre y representación de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en virtud de su nombramiento realizado mediante Decreto 24/2020, de 7 de septiembre, del Lehendakari, de nombramiento del Consejero de Economía y Hacienda y en uso de las funciones atribuidas en el Decreto 69/2021, de 23 de febrero, por el que se establece la estructura orgánica y funcional del Departamento de Economía y Hacienda.

Bestetik,

De otra parte,

AINARA BASURKO URKIRI andrea, Ekonomia Sustatzeko Saileko foru diputatuak, Bizkaiko Foru

Dña. AINARA BASURKO URKIRI, diputada foral del Departamento de Promoción Económica, en nombre y

Aldundiaren izenean eta haren ordezkari gisa, Bizkaiko Foru Aldundiaren 2022ko abenduaren 27ko Erabakiaren bidez emandako ahalmenik erabiliz.

Bestetik, Parque Tecnológico/Teknologi Elkartegia, S.Aren izenean eta ordezkari izan, S.Aren izenean eta ordezkari izan,

ESTIBALIZ HERNAEZ LAVIÑA andrea, Presidente gisa, Miguel Angel Martínez Urroz Bilboko notario jaunaren aurrean 2021eko azaroaren 3an emandako ahalordeari esker (protokoloko 1.790 zenbakia).

representación de Diputación Foral de Bizkaia, en virtud de las facultades otorgadas mediante Acuerdo de la Diputación Foral de fecha 27 de diciembre de 2022.

De otra parte, en nombre y representación del Parque Tecnológico, S.A.

Dña ESTÍBALIZ HERNÁEZ LAVIÑA, en calidad de Presidenta conforme al poder otorgado ante notario de Bilbao D. Miguel Ángel Martínez Urroz con fecha 3 de noviembre de 2021, y signada con el nº 1.790 de su protocolo.

AZALTZEN DUTE

- 2019ko otsailaren 22an Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Parque Tecnológico/Teknologi Elkartegia S.Aren arteko lankidetzeta-hitzarmena sinatu zen, Ezkerralde/Meatzaldeko Parke Teknologikoko sarbidea egokitu, urbanizazioaren lehenengo fasea egin eta hornitutako eraikin bat eraikitzeko.
- 2020ko martxoaren 13an hitzarmena aldatzeko akordioa sinatu zen. 2021eko otsailaren 11n hitzarmena aldatzeko bigarren akordio bat sinatu zen. 2021eko abenduaren 15ean hitzarmena aldatzeko hirugarren akordio bat sinatu zen.
- Hitzarmena Ezkerralde/Meatzaldeko Parke Teknologikoa eraikitzeko interes orokorraren barruan kokatzen da. Epe luzeko proiektua da, eta bere helburua da A-8 eta N-639 foru-errepideak egokitzea (aurrerantzean "Sarbidea egokitzea"), Ezkerralde/ Meatzaldeko Parke Teknologikoko urbanizazioaren lehenengo fasea egitea eta hornitutako eraikin bat eraikitzea, bai eta aldeek onartutako baldintzak eta konpromisoak zehaztea ere.
- Hitzarmenaren bigarren klausulako 2.4 puntuan aipatzen denez, ekintza horietarako kalkulatu den kostu osoa Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Teknologi Elkartegiaren

EXPONEN

- Que, con fecha 22 de febrero de 2019, se suscribió el Convenio de Colaboración entre la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la Diputación Foral de Bizkaia y el Parque Tecnológico/Tecnología Elkartegia SA, para la ejecución de la adecuación de acceso, primera fase de urbanización, y la construcción de un edificio equipado del Parque Tecnológico Ezkerralde/Meatzaldea.
- Que con fecha 13 de marzo de 2020, se suscribió un acuerdo de modificación del citado convenio. Con fecha 11 de febrero de 2021 se firmó un segundo acuerdo de modificación de dicho convenio. Con fecha 15 de diciembre de 2021 se firmó un tercer acuerdo de modificación del citado Convenio.
- Que el citado convenio se enmarca en el interés general de la construcción del Parque Tecnológico de Ezkerralde/Meatzaldea, que constituye un proyecto a largo plazo, si bien la finalidad del mismo se circunscribe a la adecuación de las carreteras forales A-8 y N-639 (en adelante "Adecuación acceso"), la primera fase de urbanización y la construcción de un edificio equipado del Parque Tecnológico de Ezkerralde/ Meatzaldea, así como establecer las condiciones y compromisos que asumen las partes.
- Que en el punto 2.4 de la cláusula Segunda del convenio se hace referencia a que el coste total estimado de las actuaciones se financia con aportaciones de la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco, la Diputación

ekarpenekin finantzatu da.

2019ko otsailaren 22an sinatutako hitzarmenaren eta 2020ko martxoaren 13an, 2021eko otsailaren 11n eta 2021eko abenduaren 15ean sinatutako aldatetako akordioen terminoekin bat etorrira, honako hauek dira alde bakoitzak hitzarmen honen xede diren ekintzak finantzatzeko jarri beharreko zenbatekoak, urterokoen arabera antolatuta:

Foral de Bizkaia y el Parque Tecnológico.

De conformidad con los términos del Convenio suscrito el 22 de febrero de 2019, y de los acuerdos de modificación suscritos el 13 de marzo de 2020, el 11 de febrero de 2021 y el 15 de diciembre de 2021, dispuestas por anualidades, las cuantías que cada una de las partes iban a destinar a financiar las actuaciones objeto de este convenio eran las que se contemplan a continuación:

FINANTZAKETA/ FINANCIACIÓN	2018	2019	2020	2021	2022	2023	GUZTIRA/ TOTAL
EJ/GV	0	0	350.000	5.242.000	7.234.000	3.098.210	15.924.210
BFA/DFB	0	0	0	7.752.852	7.234.000	3.098.210	18.085.062
BZTP/PCTB	7.218.100	10.000.000	8.781.900	1.281.000	1.984.525	0	29.265.525
					GUZTIRA/ TOTAL:	GUZTIRA/ TOTAL:	63.274.797

- Proiektua konplexua denez, exekuzioan aurrekontuarekiko desbideratzeak, eta administrazio epeak eta lanen antolaketa direla medio, hitzarmenean hasieran aurreikusitako plangintza berrikusi eta egokitu behar izan da; bidenabar, administrazio sinatzaileen ekarpenak ere moldatu egin behar izan dira finantzaketa beharizan kontuan hartuz.
- Ondorioz, laugarrenez aldatu egiten da 2019ko otsailean sinatutako hitzarmena.
- Seigarren klausulan, "Hitzarmena aldatzeko erregimena" izenekoan, zehazten da hitzarmena aldean arteko adostasunez aldatu ahal izango dela, hori beharrezkoa denean xedea hobeto betetzeko. Horretarako, hitzarmena sinatzeko erabili ziren izapide berberak bete beharko dira.
- Zazpigarren klausulan, "Hitzarmenaren indarraldia" izenekoan, honako hau zehazten dela: "Sektore Publikoaren Araubide Juridikoko urriaren 1eko 40/2015 Legearen arabera, lankidetzak hitzarmen hau sinatzen den egunean sartuko da indarrean eta horrela iraungo du hitzarmenaren xede diren obrak jaso eta likidatzen diren arte. Hala ere, bere gehiengo iraupenak ezingo du 4 urteko epea gainditu. Behin epe hori igarotakoan, epea iraungitzea edo luzapena
- Que la complejidad y dimensión del proyecto en su conjunto, desviaciones al presupuesto durante la ejecución, así como el hecho de que la construcción del edificio equipado necesariamente deba realizarse posteriormente a la construcción de los accesos y de la urbanización del Parque Tecnológico Ezkerraldea/ Meatzaldea, ha hecho necesario realizar una nueva estimación de los importes asignados a cada anualidad.
- Que, por este motivo, se plantea una cuarta modificación del convenio firmado en febrero de 2019.
- Que, en la cláusula sexta, referente al "Régimen de modificación del convenio", se especifica que el citado convenio podría modificarse por mutuo acuerdo cuando resulte necesario para la mejor realización de su objeto, debiendo seguirse para ello los mismos trámites establecidos para su adopción.
- Que, en la cláusula séptima, referente al "plazo de vigencia del convenio", se especifica que "en aplicación de la Ley 40/2015, de 1 de octubre de Régimen Jurídico del Sector Público, el presente convenio de colaboración entrará en vigor el día de su firma, y estará vigente hasta la recepción y liquidación de las obras objeto del mismo. Sin embargo, su duración máxima no excederá de 4 años, pudiendo una vez transcurrido ese plazo

(gehienez ere beste lau urtez) egitea adostu daiteke aho batez”.

9. Hitzarmena sinatu zenetik lau urteko epea amaitzeko dagoenez eta lehen aipatutako lanak luzatzen direnez, hitzarmenaren Jarraipen Batzordeak, laugarren klausulan araututakoak, beste lau urtez luzatzea proposatu du.

Azaldutakoa betez, aldeek, elkarri aitortu ondoren legezko gaitasun nahikoa dutela jarduketak egiteko, eta dituzten ordezkariak baliatuta, administratiboki hitzarmenaren 4. aldaketa eta luzapena formalizatzen duen dokumentu hau sinatzen dute, ondorengo klausulekin:

acordar unánimemente una prórroga por un período de cuatro años adicionales o su extinción”.

9. Que ante la cercanía del fin del periodo de cuatro años desde su firma y la extensión de los trabajos objeto del convenio, antes mencionada, la Comisión de Seguimiento del convenio, regulada en la cláusula cuarta del mismo, ha propuesto la prórroga por un periodo de cuatro años adicionales.

En virtud de lo expuesto, las partes, reconociéndose capacidad legal suficiente para este acto, y en la representación que ostentan, suscriben el presente documento por el que se formaliza la 4ª modificación y prórroga del Convenio de naturaleza administrativa, con las siguientes

KLAUSULAK

Lehenengoa.- Bigarren klausulako (“Aldeek hartutako betebeharrak eta konpromiso ekonomikoak”) 4. atala aldatu da, eta honela geratu da idatzita:

2.4.- Adostutako finantzaketa:

- Hitzarmen honetan aipatzen diren jarduketek honako guztizko zenbatekoak dituzte:

JARDUKETA / ACTUACIÓN	ZENBATEKOA / CUANTÍA	
1- Sarbideak egokitzea / Adecuación accesos	12.450.626	BEZa barne / IVA incluido
2- Urbanizazioa / Urbanización	11.123.556	BEZa barik / sin IVA
3- Hornitutako eraikina / Edificio equipado	52.975.549	BEZa barne / IVA incluido
GUZTIRA / TOTAL:	76.549.731	

- Bizkaiko Foru Aldundiak, Eusko Jaurlaritzak eta Parque Tecnológico / Teknologi Elkartegia Sak honako zenbateko hauek emango dituzte jarduketak finantzatzeko:

FINANTZAKETA / FINANCIACIÓN	2018	2019	2020	2021	2022	2023	2024	2025	GUZTIRA / TOTAL
EJ / GV	0	0	350.000	5.242.000	7.234.000	3.098.210	2.947.766	2.947.766	21.819.742
BFA / DFB	0	0	2.090.800	5.662.052	7.234.000	3.098.210	2.947.766	2.947.766	23.980.594
BZTP / PCTB	7.218.100	10.000.000	8.781.900	1.281.000	1.984.525	1.483.870	0	0	30.749.395
							GUZTIRA / TOTAL:	GUZTIRA / TOTAL:	76.549.731

CLÁUSULAS

Primera.- Se modifica el apartado 4 de la cláusula segunda, “Obligaciones y compromisos económicos asumidos por las partes”, que quedará redactado en los siguientes términos:

2.4.- Financiación acordada:

- Las actuaciones a las que se refiere este Convenio tienen las siguientes cuantías totales:

- Las cuantías que la Diputación Foral de Bizkaia, Gobierno Vasco y Parque Tecnológico / Teknologi Elkartegia S.A. destinarán a financiar las actuaciones son las siguientes:

- Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioak obren eta horniduren erritmoaren arabera egotzi ahal zaizkion ekarpenak emango ditu, eta horiek gauzatzeko beharrezkoak diren gastuei aurre egiteko funtsak dituela segurtatuko du.
- Horretarako, Bizkaiko Foru Aldundiak edo horrek ezarritako bitartekoak, ordainketak edo hirugarrenei ordaintzeko beharrak sortu dizkioten eta hitzarmen honen xedea betetzeko beharrekotzat jotzen diren dokumentu ekonomikoak justifikatzeko txostena aurkeztuko diote Administrazio Orokorrari.
- Administrazio Orokorrak hala justifikatu eta eskatu diren zenbatekoak ordaintzeko konpromisoa hartu du, dagokion proportzioan, eta gastuak ordaindu ahal izateko funtsak daudela bermatzeko egokiak diren forman eta epean.
- Hitzarmena betearaztearen ondoriozko gastutzat eta, beraz, alderdiek egindako finantza-ekarpenekin finantzatu ahal diren gastutzat joko dira hauek: indarrean dagoen araudiarekin bat behar bezala justifikatuta daudenak, hitzarmenaren likidazio-datan ordainduta daudenak, beharrezkoak direnak eta batere zalantzarik gabe bat datozenak lagundutako jardueraren izaerarekin eta hitzarmenaren xedearen garapen normalarekin.
- La Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi librará las aportaciones que le son atribuibles, de acuerdo al ritmo de ejecución de las obras y suministros, y asegurando la existencia de fondos para atender los pagos resultantes de la ejecución de las mismas.
- A tal efecto, Diputación Foral de Bizkaia o el medio propio que ésta determine, presentarán a la Administración General informe justificativo de los documentos de contenido económico que le hayan generado pagos u obligaciones de pago a terceros, y que se acrediten como necesarios para la ejecución del objeto de este convenio.
- La Administración General se compromete a abonar las cantidades así justificadas y requeridas, en la proporción que le corresponde, en la forma y plazo oportunos para asegurar la existencia de fondos con los que atender con suficiencia los gastos.
- Se considerarán gastos imputables derivados de la ejecución del convenio, susceptibles de ser financiados por las aportaciones financieras de las partes aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, están pagados a la fecha de liquidación del convenio, sean necesarios y respondan de manera indubitada a la naturaleza y al normal desarrollo del objeto del convenio.

Bigarrena.- 2019ko otsailaren 22an sinatutako lankidetzahitzarmenaren 7. klausula aplikatuz, Alderdiek adostu dute hitzarmenaren hasierako iraupena lau (4) urtez luzatzea, hau da, 2027ko otsailaren 22ra arte.

Hirugarrena.- Bere horretan geratu da 2019ko otsailaren 22an Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren, Bizkaiko Foru Aldundiaren eta Parque Tecnológico / Teknologi Elkartegia SAreko lankidetzahitzarmenaren gainerako testua, Ezkerralde/Meatzaldeko Parke Teknologikoko sarbidea egokitu, urbanizazioaren lehenengo fasea egin eta hornitutako eraikin bat eraikitzeko.

Segunda.- En aplicación de la cláusula 7ª del Convenio de Colaboración suscrito el 22 de febrero de 2019 las Partes acuerdan prorrogar por cuatro (4) años la duración inicial del Convenio, es decir, hasta el 22 de febrero de 2027.

Tercera.- Se mantiene, en sus mismos términos, el resto del texto del Convenio de Colaboración suscrito el 22 de febrero de 2019 entre la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi, la Diputación Foral de Bizkaia y el Parque Tecnológico/Tecnología Elkartegia SA, para la ejecución de la adecuación de acceso, primera fase de urbanización, y la construcción de un edificio equipado del Parque Tecnológico Ezkerraldea/ Meatzaldea.

Eta ezarritakoarekin ados daudela adierazteko, alderdiek agiri hau formalizatzen eta sinatzen dute, goiburuan adierazitako tokian eta egunean.

En prueba de conformidad con lo establecido, se formaliza y firma el presente documento, en el lugar y fecha indicados en el encabezamiento.

**Eusko Jaurlaritza
Gobierno Vasco**

**Eusko Jaurlaritza
Gobierno Vasco**

Dña. Arantza Tapia Otaegi and.
Ekonomiaren Garapen, Jasangarritasun eta
Ingurumeneko sailburua
Consejera de Desarrollo Económico, Sostenibilidad y
Medio Ambiente

D. Pedro María Azpiazuri Uriarte jn.
Ekonomia eta Ogasuneko sailburua
Consejero de Economía y Hacienda

**Bizkaiko Foru Aldundia
Diputación Foral de Bizkaia**

**Teknologi Elkartegia, S.A.
Parque Tecnológico, S.A.**

Dña. Ainara Basurko Urkiri and.
Ekonomi Sustapen Saileko foru diputatua
Diputada foral del Departamento de Promoción
Económica

Dña. Estibaliz Hernáez Laviña and.
Parque Tecnológico/Teknologi Elkartegia, S.A.-ko
presidentea
Presidenta del Parque Tecnológico/Teknologi
Elkartegia, S.A.